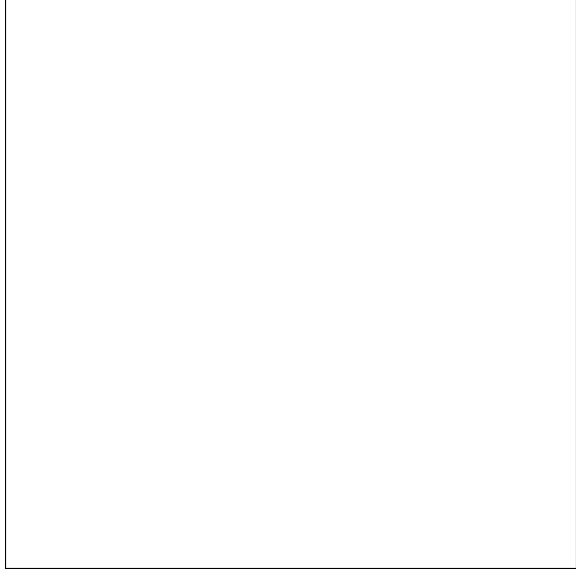




(utan bilder)

Michael Oguttu ✎
Vusi Malindi 🗣️
Abdi Muse 📄
somaliska / svenska 💬
|| nivå 2



Zama waa mid aad u wanaagsani!
Zama är bästi



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Zama waa mid aad u wanaagsani / Zama

är bästi

Skreven av: Michael Oguttu

Illustrerad av: Vusi Malindi

Översatt av: Abdi Muse (so), Emma Zarrat (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 3.0 Internasjonal Licens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>



Walaalkeyga yar wuxuu seexdaa waqti dambe.
Anigu waxaan soo toosaa xilli hore, maxaa
yeelay waa mid aad u wanaagsan!

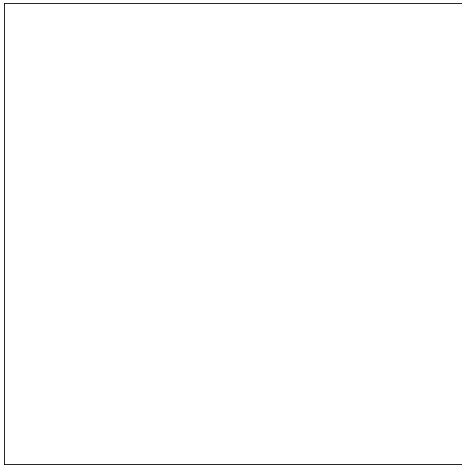
...

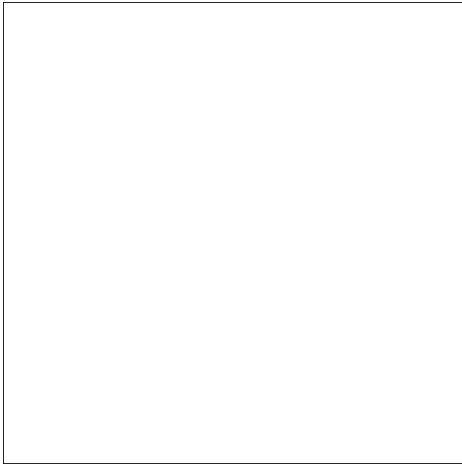
Min lillebror sover mycket länge. Jag vaknar
tidigt för jag är bäst!

Det är jag som släpper in solen.

...

Anigu waxaan ahay kan qorraxda soo bixiyo.





“Waxaad tahay xiddigta subaxdayda,” ayuu yidhi
Mama.

...

“Du är min morgonstjärna”, säger mamma.



Waxyaabahan wanaagsan oo dhan waxaan
sameeyaa maalin kasta. Laakiin waxa aan ugu
jeclahay, waa in aan ciyaaro oo aan ciyaaro!

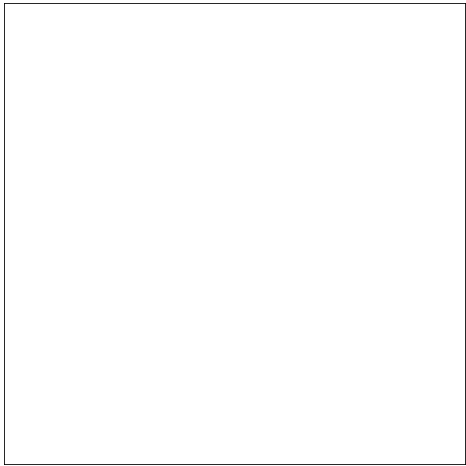
...

Varje dag gör jag alla dessa bra saker. Men det
jag tycker mest om är att leka och leka!

I skolan gör jag mitt bästa på alla sätt och vis.

...

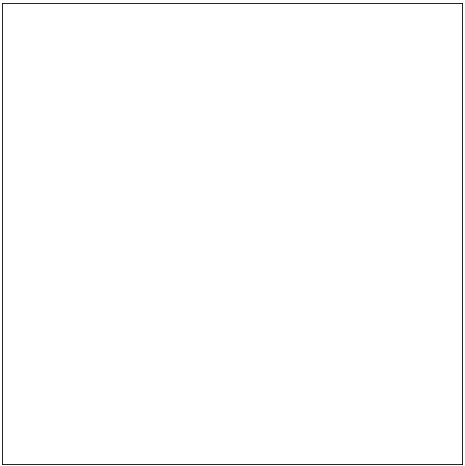
Fasalika dhexdiisa waxaan ku dadaalayaa sida ugu fiican.



Jag tvättar mig själv, jag behöver ingen hjälp.

...

Anigu waan maydhaa, ma u baahni wax caawin ah.





Waxaan u dul qaadan karaa biyo qabow iyo
saabuun shiirayso oo buluug ah.

...

Jag klarar mig med kallt vatten och blå,
illaluktande tvål.



Waxaan na hubiyaa in walaalkeyga yar uu
yaqaano dhamaan wararka iskuulka.

...

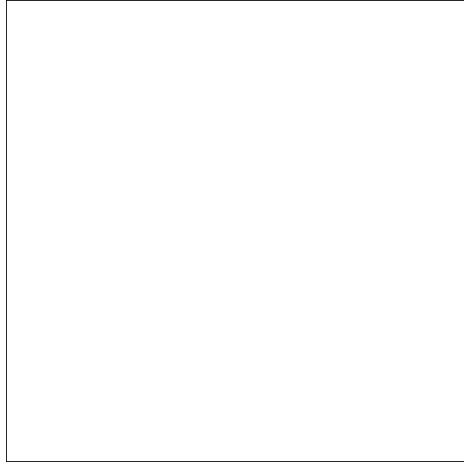
Och jag ser till att lillebror får veta allt nytt som
händer i skolan.



Mama aya i xasusiyoy, "Ha iloo bin ilkaha."
Waxaan ku jawabaa, "Marnaba, aniga ma ihii!"

...

Mamma päminner: "Glöm inte tänderna!" Jag
svarar: "Aldrig, inte jag!"



Waxaan xidhi karaagu iluusya deeyda iyo suunka
kabahayga.

...

Jag kan knäppa knapparna och stänga spännet
på mina skor.



Ka dib markii aan maydho, waxaan salaamaa awoowe iyo eedo, oo waxaan u rajeeyaa ayaga maalin wanaagsan.

...

Efter tvätten hälsar jag på morfar och moster och önskar dem en god dag.



Dabadeedna waan labistaa, "hadda waan weynahay Mama," ayaan dhahaa.

...

Sedan klär jag mig själv. "Jag är stor nu, mamma", säger jag.